



**федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тюменский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)**

Управление подготовки кадров высшей квалификации
Кафедра русского языка как иностранного

УТВЕРЖДЕНО:

Проректор по молодежной политике и
региональному развитию
Соловьева С.В.
20.06.2024

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«ФТД.В.01 ДЕЛОВАЯ КОММУНИКАЦИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ПАРТНЕРАМИ»**

Уровень высшего образования: магистратура

Направление подготовки: 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Форма обучения: очно-заочная

Год набора (приема на обучение): 2024

Срок получения образования: 2 года 3 месяца(-ев)

Объем: в зачетных единицах: 2 з.е.
в академических часах: 72 ак.ч.

Курс: 1 Семестры: 2

Разделы (модули): 2

Зачет: 2 семестр

Лекционные занятия: 9 ч.

Практические занятия: 18 ч.

Самостоятельная работа: 45 ч.

г. Тюмень, 2024

Разработчики:

Заведующий кафедрой русского языка как иностранного,
кандидат филологических наук, доцент Макарова О.В.

Рецензенты:

Доцент кафедры русского языка и общего языкознания ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет», к.филол.н., доцент О.В. Почтарева

Доцент Дирекции внешних коммуникаций и международных связей ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России, к.филол.н., доцент Я.Л. Чернявская

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки Направление подготовки: 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 №128, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Педагог-психолог (психолог в сфере образования)", утвержден приказом Минтруда России от 24.07.2015 № 514н; "Педагог дополнительного образования детей и взрослых", утвержден приказом Минтруда России от 22.09.2021 № 652н.

Согласование и утверждение

| № | Подразделение или коллегиальный орган | Ответственное лицо | ФИО | Виза | Дата, протокол (при наличии) |
|---|--|-----------------------------------|-----------------|-------------|------------------------------|
| 1 | Методический совет НПр | Председатель методического совета | Жмуров В.А. | Согласовано | 18.06.2024, № 5 |
| 2 | Центральный координационный методический совет | Председатель ЦКМС | Василькова Т.Н. | Согласовано | 19.06.2024, № 10 |

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины - повышение у обучающегося уровня коммуникативной компетенции и речевой культуры в нормативном и этическом аспектах; совершенствование навыков использования особенностей устной и письменной речи в профессиональной деятельности; знание правил и принципов подготовки и проведения публичного выступления; формирование у магистрантов коммуникативных умений и навыков и их творческого использования в процессе профессиональной деятельности.

Изучение дисциплины направлено на формирование профессиональной подготовки обучающихся, на их личностный рост в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, утверждённого приказом Минобрнауки РФ от 22.02.2018 г. № 128; Профессионального стандарта «Педагог-психолог (психолог в сфере образования)», утверждённого приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 24.07.2015 г. № 514н.

Задачи изучения дисциплины:

- Обеспечить системное усвоение теоретических основ речевой культуры.;
- Совершенствовать навыки обучающихся в соблюдении норм современного русского литературного языка.;
- Развить умение обучающихся общаться в различных коммуникативных ситуациях, выбирая средства, максимально способствующие достижению коммуникативного эффекта.;
- Закрепить навыки использования лингвистических и паралингвистических средств воздействия.;
- Совершенствовать коммуникативные компетенции магистрантов в профессиональной сфере.;
- Способствовать пониманию обучающимися природы речевых, грамматических и стилистических ошибок и сформировать умение исправлять их.;
- Углубить знания обучающихся о нормах функциональной стилистики.;
- Совершенствовать навыки целесообразного и уместного выражения сообщения в различных жанрах устной и письменной речи.;
- Развить навыки ведения документооборота в профессиональной сфере.;
- Закрепить правила использования речевого этикета, в том числе в рамках международной коммуникации.;
- Совершенствовать навыки публичного мастерства обучающихся.;
- Углубить знания обучающихся о коммуникативных качествах «хорошей» речи (правильность, богатство, логичность, точность, ясность, уместность, целесообразность, выразительность, чистота.;
- Развивать умение поисково-аналитической работы со справочными изданиями.;
- Закрепить навыки использования лингвистических и паралингвистических средств воздействия..

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.

Знать:

УК-4.1/Зн1 основные принципы информационно-коммуникационной культуры;
УК-4.1/Зн2 основы профессиональной коммуникации, делового общения;
УК-4.1/Зн3 основную психолого-педагогическую терминологию на русском и иностранном языке, базовую грамматику.

Уметь:

УК-4.1/Ум1 логически верно, ясно и аргументировано строить устную и письменную речь;

УК-4.1/Ум2 осуществлять речевой самоконтроль в повседневной практике речевого общения, отбирать речевые средства с учётом ситуации, предупреждать речевые ошибки;

УК-4.1/Ум3 создавать устные и письменные тексты разных жанров, оформлять официально-деловые бумаги, редактировать тексты профессионального содержания.

Владеть:

УК-4.1/Нв1 навыками организации и проведения различных форм деловой коммуникации;

УК-4.1/Нв2 навыками ведения конструктивной дискуссии в коллективе, анализа культурных достижений других народов, определения границ разумной толерантности;

УК-4.1/Нв3 иностранным языком в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников.

УК-4.2 Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты, в том числе на иностранном языках.

Знать:

УК-4.2/Зн1 основные правила построения и ведения беседы, дискуссии, диалога с различными типами собеседников, выступая на публике;

УК-4.2/Зн2 приемы коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

УК-4.2/Зн3 типологию деловых культур мира; культурные особенности партнеров в процессе деловой коммуникации; нормы международного делового этикета.

Уметь:

УК-4.2/Ум1 использовать приемы коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

УК-4.2/Ум2 применять современные информационно-коммуникационные технологии при общении;

УК-4.2/Ум3 создавать устные и письменные тексты разных жанров, оформлять официально - деловые бумаги, редактировать тексты профессионального содержания.

Владеть:

УК-4.2/Нв1 приемами и навыками профессиональной коммуникации, аргументированного изложения собственной точки зрения в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

УК-4.2/Нв2 навыками организации и проведения различных форм деловой коммуникации;

УК-4.2/Нв3 навыками ведения конструктивной дискуссии в коллективе, анализа культурных достижений других народов, определения границ разумной толерантности.

УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.

Знать:

УК-4.3/Зн1 виды и формы деловой коммуникации;

УК-4.3/Зн2 основные принципы информационно-коммуникационной культуры;

УК-4.3/Зн3 основы профессиональной коммуникации, делового общения.

Уметь:

УК-4.3/Ум1 использовать приемы коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

УК-4.3/Ум2 применять современные информационно-коммуникационные технологии при общении;

УК-4.3/Ум3 создавать устные и письменные тексты разных жанров, оформлять официально-деловые бумаги, редактировать тексты профессионального содержания.

Владеть:

УК-4.3/Нв1 приемами и навыками профессиональной коммуникации, аргументированного изложения собственной точки зрения в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

УК-4.3/Нв2 навыками организации и проведения различных форм деловой коммуникации;

УК-4.3/Нв3 навыками ведения конструктивной дискуссии в коллективе, анализа культурных достижений других народов, определения границ разумной толерантности.

3. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина (модуль) ФТД.В.02 «Русский язык и культура речи» относится к формируемой участниками образовательных отношений части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 2.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Период обучения | Общая трудоемкость (часы) | Общая трудоемкость (ЗЕТ) | Контактная работа (часы, всего) | Лекционные занятия (часы) | Практические занятия (часы) | Самостоятельная работа (часы) | Промежуточная аттестация (часы) |
|-----------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Второй семестр | 72 | 2 | 27 | 9 | 18 | 45 | Зачет |
| Всего | 72 | 2 | 27 | 9 | 18 | 45 | |

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий
(часы промежуточной аттестации не указываются)

| Наименование раздела, темы | Всего | Лекционные занятия | Практические занятия | Самостоятельная работа | Планируемые результаты обучения, соотношенные с результатами освоения программы |
|---|-----------|--------------------|----------------------|------------------------|---|
| Раздел 1. Коммуникативный аспект культуры речи и языковые средства профессионального взаимодействия. | 37 | 5 | 23 | 9 | |
| Тема 1.1. Культура речи как качество речи медицинского работника. | 4 | 1 | 2 | 1 | |
| Тема 1.2. Аспекты культуры речи (нормативный, коммуникативный и этический). | 6 | 1 | 4 | 1 | |
| Тема 1.3. Актуальные проблемы языковой культуры. Языковая личность. Типы речевой культуры. | 6 | 1 | 4 | 1 | |
| Тема 1.4. Типы речевых ошибок в речи медика и способы их предупреждения. | 7 | 1 | 4 | 2 | |
| Тема 1.5. Особенности медицинской лексики, ее типология, этимология. Языковые средства в различных коммуникативно-речевых условиях. | 7 | 1 | 4 | 2 | |
| Тема 1.6. Коммуникативные качества речи. Условия успешной коммуникации и причины коммуникативных неудач. Анализ речевой ситуации. Ролевые игры. | 6 | | 4 | 2 | |
| Тема 1.7. Текущий контроль. | 1 | | 1 | | |
| Раздел 2. Публичное мастерство как показатель культуры речи медицинского работника. | 35 | 4 | 22 | 9 | |
| Тема 2.1. Особенности языка медицины в научном и деловом стилях. | 4 | 1 | 2 | 1 | |

| | | | | |
|---|-----------|----------|-----------|-----------|
| Тема 2.2. Специфика научного стиля и его жанры. Особенности научного языка медицины (терминология - профессиональная речь - профессиональный жаргон). | 4 | 1 | 2 | 1 |
| Тема 2.3. Жанры делового общения. Правила эффективного поведения в различных ситуациях делового общения. Способы преодоления вербальной агрессии. | 4 | 1 | 2 | 1 |
| Тема 2.4. Типичные ошибки при составлении служебной документации и написании научных текстов. | 4 | 1 | 2 | 1 |
| Тема 2.5. Методика подготовки ораторского выступления. Эффективные приемы воздействия на учебную аудиторию. Речевой этикет медработника. | 3 | | 2 | 1 |
| Тема 2.6. Диалогическая и монологическая речь и ее структурные и психологические особенности. Подготовленное выступление (доклад). Особенности участия в дискуссии. | 3 | | 2 | 1 |
| Тема 2.7. Речевой этикет медработника. Анализ невербальных средств в медицинской межнациональной коммуникации. | 4 | | 3 | 1 |
| Тема 2.8. Текст – описание эксперимента. Элементы описания и рассуждения в структуре текста. Фактографическая часть текста. | 4 | | 3 | 1 |
| Тема 2.9. Итоговое занятие. | 2 | | 2 | |
| Тема 2.10. Промежуточная аттестация. Зачет по дисциплине. | 3 | | 2 | 1 |
| Итого | 72 | 9 | 45 | 18 |

5.Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

Раздел 1. Коммуникативный аспект культуры речи и языковые средства профессионального взаимодействия.

(Лекционные занятия - 5ч.; Практические занятия - 23ч.; Самостоятельная работа - 9ч.)

Тема 1.1. Культура речи как качество речи медицинского работника.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Культура речи как качество речи медицинского работника.

Тема 1.2. Аспекты культуры речи (нормативный, коммуникативный и этический).

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Аспекты культуры речи (нормативный, коммуникативный и этический).

Тема 1.3. Актуальные проблемы языковой культуры. Языковая личность. Типы речевой культуры.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Актуальные проблемы языковой культуры. Языковая личность. Типы речевой культуры.

Тема 1.4. Типы речевых ошибок в речи медика и способы их предупреждения.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Типы речевых ошибок в речи медика и способы их предупреждения.

Тема 1.5. Особенности медицинской лексики, ее типология, этимология. Языковые средства в различных коммуникативно-речевых условиях.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Особенности медицинской лексики, ее типология, этимология. Языковые средства в различных коммуникативно-речевых условиях.

Тема 1.6. Коммуникативные качества речи. Условия успешной коммуникации и причины коммуникативных неудач. Анализ речевой ситуации. Ролевые игры.

(Практические занятия - 4ч.; Самостоятельная работа - 2ч.)

Коммуникативные качества речи. Условия успешной коммуникации и причины коммуникативных неудач. Анализ речевой ситуации. Ролевые игры.

Тема 1.7. Текущий контроль.

(Практические занятия - 1ч.)

Текущий контроль.

Раздел 2. Публичное мастерство как показатель культуры речи медицинского работника.

(Лекционные занятия - 4ч.; Практические занятия - 22ч.; Самостоятельная работа - 9ч.)

Тема 2.1. Особенности языка медицины в научном и деловом стилях.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Особенности языка медицины в научном и деловом стилях.

Тема 2.2. Специфика научного стиля и его жанры. Особенности научного языка медицины (терминология - профессиональная речь - профессиональный жаргон).

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Специфика научного стиля и его жанры. Особенности научного языка медицины (терминология - профессиональная речь - профессиональный жаргон).

Тема 2.3. Жанры делового общения. Правила эффективного поведения в различных ситуациях делового общения. Способы преодоления вербальной агрессии.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Жанры делового общения. Правила эффективного поведения в различных ситуациях делового общения. Способы преодоления вербальной агрессии.

Тема 2.4. Типичные ошибки при составлении служебной документации и написании научных текстов.

(Лекционные занятия - 1ч.; Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Типичные ошибки при составлении служебной документации и написании научных текстов.

Тема 2.5. Методика подготовки ораторского выступления. Эффективные приемы воздействия на учебную аудиторию. Речевой этикет медработника.

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Методика подготовки ораторского выступления. Эффективные приемы воздействия на учебную аудиторию. Речевой этикет медработника.

Тема 2.6. Диалогическая и монологическая речь и ее структурные и психологические особенности. Подготовленное выступление (доклад). Особенности участия в дискуссии.

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Диалогическая и монологическая речь и ее структурные и психологические особенности. Подготовленное выступление (доклад). Особенности участия в дискуссии.

Тема 2.7. Речевой этикет медработника. Анализ невербальных средств в медицинской межнациональной коммуникации.

(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Речевой этикет медработника. Анализ невербальных средств в медицинской межнациональной коммуникации.

Тема 2.8. Текст – описание эксперимента. Элементы описания и рассуждения в структуре текста. Фактографическая часть текста.

(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Текст – описание эксперимента. Элементы описания и рассуждения в структуре текста. Фактографическая часть текста.

Тема 2.9. Итоговое занятие.

(Практические занятия - 2ч.)

Итоговое занятие.

Тема 2.10. Промежуточная аттестация. Зачет по дисциплине.

(Практические занятия - 2ч.; Самостоятельная работа - 1ч.)

Промежуточная аттестация. Зачет по дисциплине.

6. Рекомендуемые образовательные технологии

При реализации рабочей программы используются различные образовательные технологии:

- традиционные формы организации учебного процесса (лекция, практическое занятие и т. д.);
- внеаудиторная контактная работа;
- активные и интерактивные формы обучения;
- симуляционное обучение.

В процессе преподавания дисциплины используются активные и интерактивные формы проведения практического занятия: метод кейсов, мозговой штурм, деловая игра, групповые дискуссии и групповые проблемные работы и т. д.

Внеаудиторная контактная работа включает лекции с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий (видео-лекция, вебинар) с

размещением на образовательных платформах, в том числе в системе дистанционного обучения на базе системы управления курсами Moodle (Электронная образовательная система Moodle, далее по тексту - ЭОС Moodle).

Практические занятия, лабораторные работы, в том числе реализуемые с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий, могут проводиться в виде вебинаров, проектной деятельности, анкетирования населения с последующим анализом и представлением результатов, участия обучающихся в научно-практических конференциях и т.д.

Контроль освоения учебного материала осуществляется преподавателем в виде тестов, кейс-задач и других оценочных материалов, в том числе с использованием ЭОС Moodle.

В центре симуляционного обучения проводятся занятия по освоению и практических навыков и умений с использованием имитационных моделей, тренажеров, фантомов и т.д.

7. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Орлова, Е. В. Русский язык и культура речи для медицинских вузов: учебник: учебник / Е. В. Орлова. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2011. - 462 - 978-5-222-17386-2. - Текст: непосредственный.

Дополнительная литература

1. Марковина, М.Ю. КУЛЬТУРА И ТЕКСТ. ВВЕДЕНИЕ В ЛАКУНОЛОГИЮ: учебное пособие / М.Ю. Марковина, Ю.А. Сорокин. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2010. - 144 с. - ISBN 978-5-9704-1563-4. - Текст: электронный. // Geotar: [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970415634.html> (дата обращения: 25.04.2024). - Режим доступа: по подписке

2. Мусагитова, Г. Н. Культура речи. Нормы. Словари / Г. Н. Мусагитова, Е. В. Цупикова. - Омск: СибАДИ, 2022. - 74 с. - Текст: электронный. // Издательство Лань: [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/img/cover/book/255239.jpg> (дата обращения: 25.04.2024). - Режим доступа: по подписке

3. Алещенко, Е. И. Прагматика русского языка в сфере делового общения: учебное пособие по русскому языку / Е. И. Алещенко, Ю. Г. Фатеева, М. Ф. Шацкая. - Волгоград: ВолгГМУ, 2022. - 92 с. - 978-5-9652-0668-1. - Текст: электронный. // Издательство Лань: [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/img/cover/book/250064.jpg> (дата обращения: 25.04.2024). - Режим доступа: по подписке

4. Жанпейс, У.А. Русский язык: учебник: учебник / У.А. Жанпейс, Н.А. Озекбаева, Р.Д. Даркембаева. - Москва: Литтерра, 2015. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785423501846.html> (дата обращения: 15.05.2024). - Режим доступа: по подписке

7.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

Не используются.

Ресурсы «Интернет»

Не используются.

7.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

*Перечень программного обеспечения
(обновление производится по мере появления новых версий программы)*
Не используется.

*Перечень информационно-справочных систем
(обновление выполняется еженедельно)*
Не используется.

7.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование